



MID VALUE MAINS FENCE ENERGIZER **M550**

Instructions - ENG
Installatie instructies - NED
Notice d'installation - FRA
Betriebsanleitung - DEU
Monteringsvejledning - DAN
Instrucciones - ESP
Monteringsinstruktioner - SVE
Istruzioni per l'installazione - ITA

Installationsanweisung in 4 Schritten	41
Spannungs-Prüfliste	44
Materialien und Werkzeuge	45
Produkt-Spezifizierungen	46
Elektrische und elektronische Abfallprodukte	46

Español

Información Importante	47
Cómo funciona el energizador	51
4-Guía de instalación paso a paso	52
Lista de revisión del voltaje	55
Materiales y herramientas	56
Especificaciones del producto	57
Desecho de componentes y equipos electrónicos	57

Svenska

Important Information	58
Så här fungerar aggregatet	61
4-Steps Installations Guide	62
Kontrollista spänning	65
Material och Verktyg	66
Produktspecifikationer	67
Avfall elektrisk och elektronisk utrustning	67

Italiano

Informazioni Importanti	68
Funzionamento del elettrificatore	72
Installazione in 5 mosse	73
Diagramma di controllo	76
Materiali ed Accessori	77
Specifiche tecniche	78
Rottamazione attrezzature Elettriche od Elettroniche	78

IMPORTANT INFORMATION

! WARNING: Läs alla instruktioner

- **WARNING:** Denna apparatur är inte tänkt att användas av barn eller handikappade personer utan övervakning.
- Håll barn under uppsikt för att vara säker på att de inte leker med utrustningen.
- Inspektera matningssladden, kablar, ledningar och aggregatet regelbundet. Om du upptäcker skador bör du omedelbart sluta använda aggregatet och återlämna det till ett av Gallaghers auktoriserade servicecenter för reparation i syfte att undvika faror.
- Aggregatet måste installeras under skydd och stickkontakten får inte hanteras när omgivande temperatur understiger +5 grader Celsius.
- I alla områden där det kan förekomma barn utan uppsikt som inte känner till farorna med elstängsel, rekommenderas det att en korrekt dimensionerad strömbegränsningsenhet med ett motstånd på minst 500 ohm ansluts mellan aggregatet och det elektriska stängslet.
- Kontrollera lokala förordningar för specifika regler.
- Med undantag av aggregat med låg effekt som drivs av batterier, så bör aggregatets jordningsspjut stickas ned i jorden åtminstone 1m.
- Elstängsel skall installeras på säkert avstånd från telefon- eller telegraflinjer samt radioantenner.
- Placera inte brännbara material nära stängslet eller aggregatanslutningarna. Om brandrisken är överhängande bör aggregatet kopplas ur.
- Elstängsel och tillhörande utrustning ska installeras, användas och underhållas på ett sätt som minimerar faror för personer, djur och deras omgivning.
- Undvik konstruktioner av elstängsel som sannolikt leder till att djur eller personer fastnar.
- **WARNING - INSTALLATÖRER/ANVÄNDARE BÖR TÄNKA PÅ:** Undvik kontakt med elstängseltrådar, speciellt med huvudet, nacken och bröstkorgen. Klättra aldrig över, igenom eller under ett elstängsel med flera trådar. Använd

en grind eller en speciellt utformad korsningspunkt.

- Ett elektriskt stängsel skall inte matas från två olika aggregat eller från oberoende stängselkretsar från samma aggregat.
- Avståndet mellan trådarna på två valfria elstängsel som drivs av olika aggregat med oberoende timing bör vara åtminstone 2.5m. Om detta avstånd ska minskas så måste det ske med hjälp av ett isolerande material eller en isolerad metallbarriär.
- LED ALDRIG STRÖM I TAGGTRÅDAR ELLER LIKANDE VASSA TRÅDAR
- Ett icke-elektriskt stängsel med exempelvis taggtråd eller rakbladstråd kan användas för att stödja ett eller flera avstängda trådar i ett elstängsel. Stödanordningarna för eltrådarna bör utformas för att garantera att dessa trådar placeras minst 150 mm från det vertikala planet för icke strömförande trådar. Taggtråd och rakbladstråd skall jordas med jämna intervall.
- Följ rekommendationerna från tillverkaren av aggregatet gällande jordning.
- Ett avstånd på minst 10 m ska bibehållas mellan elstängselaggregatets jordelektrod och andra anslutna jordningssystemdelar som strömkällans skyddande jordning eller telekommunikationssystemets jordning.
- Anslutna ledningar som dras i byggnader ska vara effektivt isolerade från byggnadens jordade strukturella delar. Detta kan åstadkommas med hjälp av högspänningskabeln.
- Anslutningskablar som dras under jorden skall gå igenom en krets med isolerande material. I annat fall skall isolerad högspänningskabel användas. Försiktighet bör iakttas så att inte anslutningskablar skadas på grund av djurhovar eller traktorhjul som kommer ned i jorden.
- Anslutningskablar skall inte installeras i samma krets som huvudmatningsledningar, kommunikationskablar eller datakablar.
- Anslutningskablar och elektriska djurstängseltrådar skall inte dras ovanför luftburna elledningar eller kommunikationsledningar.
- Korsningar med luftburna elledningar bör om möjligt undvikas. Om en sådan korsning inte kan undvikas ska den göras under elledningen och i möjligaste mån i räta vinklar med denna.
- Om anslutningskontakter och elstängseltrådar har installerats nära en elledning bör gränsvärderna som anges nedan respekteras:

Minsta avstånd från kraftledning

Spänning i kraftledning volt	Avstånd i meter
≤ 1 000	3
> 1 000 ≥ 33 000	4
> 33 000	8

- Om anslutningskontakter och elstängseltrådar har installerats nära en elledning bör deras höjd ovanför marken inte överstiga 3 m.
Denna höjd gäller båda sidor av den ortogonala projektionen av elledningens yttersta ledare

på marken, på ett avstånd av:

- 2m för elledningar som har en driftspänning på högst 1000V;
- 15m för elledningar med en driftspänning över 1000V.
- Elektriska djurstängsel avsedda för att avskräcka fåglar, inhägnad av husdjur och träning av exempelvis kor behöver bara matas med aggregat med låg effekt för att erhålla säker och tillfredsställande drift.
- Avskräckning av fåglar: När aggregatet används för att mata ett system med ledare som används för att avskräcka fåglar från att bygga bo på byggnader, bör ingen ledare anslutas till jord. En strömbrytare ska installeras så att man kan isolera aggregatet från alla näthenhets poler och tydliga varningsskyltar bör sättas upp på alla punkter där personer har enkel tillgång till ledarna.
- När ett elstängsel korsar en allmän stig skall en elfri grind införas vid denna punkt eller så ska en korsning med hjälp av stättor upprättas. Vid alla sådana korsningar skall intilliggande eltrådar förses med varningsskyltar. (021888).
- Elstängsel som är monterade utmed allmän väg eller stig måste regelbundet förses med varningsskyltar fast förankrade på stängselstolpar eller fästa på den elektriska tråden.
- Storleken på varningsskylten måste vara minst 100mm x 200mm.
- Bakgrundsfärgen på båda sidorna av varningsskylten måste vara gul. Inskriften på skylten måste vara svart och skall antingen bestå av:
 - texten "Var försiktig Elektriskt stängsel eller
 - symbolen som visas:
- Inskriften måste vara outplånlig. Inskriften måste finnas på båda sidorna av varningsskylten samt att höjden på inskriften måste vara minst 25mm.
- Försäkra dig om att all 230Volts driven, underordnad utrustning till ditt elstängsel sörjer för en isolering mellan stängsel området och strömförsörjningen likvärdigt till den som medföljer elstängselaggregatet.
- Skydd mot väder ska ges för utrustning som inte har certifierats av tillverkaren som passande för användning utomhus och är av en typ med ett minimum skydd av IPX4.

Författaren tackar International Electrotechnical Commission (IEC) för tillstånd att återge information från sin internationella publicering 60335-2-76 ed.2.2 (2013) Bilaga BB.1. Alla sådana utdrag är copyright IEC, Genève, Schweiz. Alla rättigheter reserverade. Ytterligare information om IEC finns på www.iec.ch. IEC har inget ansvar för placering och i vilket sammanhang de utdrag och innehåll återges av författaren, och inte heller är IEC på något sätt ansvariga för det övriga innehållet eller riktigheten i dessa.

Spara dessa instruktioner.

SÅ HÄR FUNGERAR AGGREGATET

Aggregatet sänder elektriska impulser till elstängslet med cirka 1 sekunds intervall. Dessa impulser ger djuren en kort, effektiv, men säker stöt. Stöten skadar inte djuret. Den är tillräcklig för att djuret inte skall glömma den, utan undviker att komma i kontakt med stängslet.

Praktiska råd

- Kontrollera de lokala stängselföreskrifterna innan du tar elstängsel i bruk. Lokala förordningar kanske kräver tillstånd för användande av elstängsel.
- Kontrollera regelbundet att elstängselaggregatet fungerar. Detta gör du genom att kolla att kontroll lampan blinkar.
- Kontrollera stängslet regelbundet. Ta bort eventuell vegetation, nedfallna grenar/kvistar etc. Eftersom detta kan orsaka kortslutning och det innebär reducerad djurkontroll.
- Alla djur behöver en inlärningsperiod för att lära sig respektera stängslet. Det kan ta flera dagar för att träna djuret och stängslet behöver kanske justeras lite.
- Djur som är hoppbenägna kan vara svåra att stängsla in. Du kanske får prova dig fram till rätt höjd på stängslet.
- Använd alltid högkvalitativa isolatorer. Isolatorer med dålig kvalitet, eller plaströr, är inte att rekommendera eftersom de ofta orsakar kortslutning.
- Använd kontaktklämmor (010851/010868) på alla skarvar du gör för att försäkra dig om en bra kontakt.
- Detta aggregat måste jordas för att fungera korrekt. Detta gör du genom att använda galvaniserade jordspjut.
- Dubbelisolerad matarledning bör alltid användas inomhus, under grindar och där marken kan åstadkomma rost på exponerad varmgalvaniserad tråd. Använd aldrig hushållskabel. Den är endast lämplig för max 600V och läcker el.
- I permanenta elstängsel använd alltid en varmgalvaniserad High Tensile tråd med 2.5mm diameter.

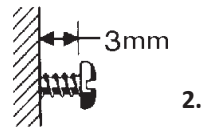
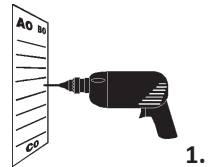
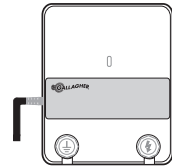
4-STEGS INSTALLATIONS GUIDE

Steg 1. Montera aggregatet

Aggregatet är enkel att montera. Montera aggregatet på en vägg, skyddad, utom räckhåll för barn, i närheten av ett 230V uttag.

Montera aggregatet där det inte finns någon risk för att aggregatet kan orsaka brand eller mekanisk skada.

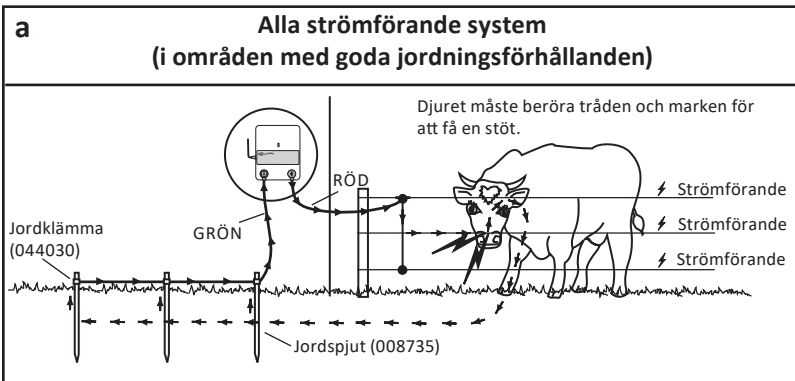
1. Borra 2 x 4 millimeters hål (A & B) med hjälp av monteringsmallen på mittensidorna.
2. Fäst de medföljande skruvarna i väggen och lämna dess huvuden ca 3 millimeter utanför väggen.
3. Placera aggregatet över skruvarna och låt det sedan glida ner över dem.



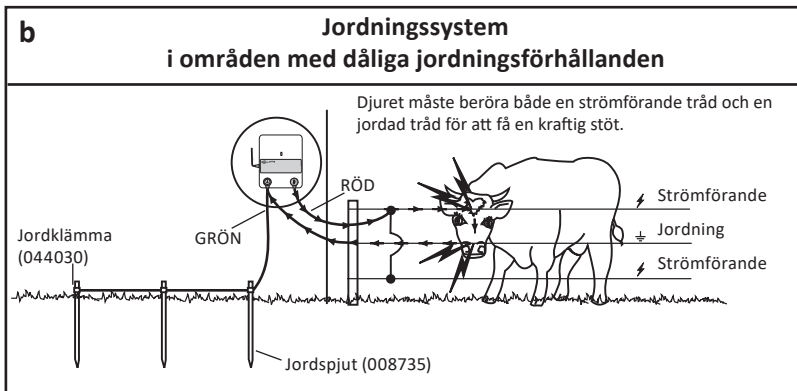
Steg 2. Installera jordningssystemet

Byggnader, grindar etc. kan bli strömförande om aggregatet är dåligt jordat.

Följ jordningsinstruktionerna noggrant.



Det mest effektiva stället för ett jordningssystem är i ständigt fuktig jord (se illustration a). I områden med dåliga jordningsförhållanden, se illustration b.

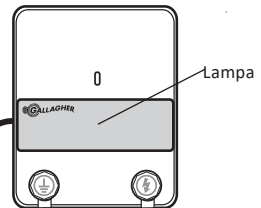
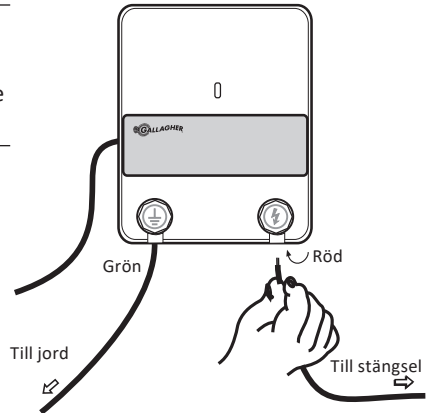


Installera jordningssystemet minst 10m från eventuell kraftledning, annan jordning, nedgrävd telefon- eller elkabel. Stick ner galvaniserade jordspjut på ca 2m i marken, tills bara 5cm av dem syns ovan mark.

OBS! Dålig jordning kan orsaka störningar i din telefon, tv-apparat och radio. Detta märks genom ett klickande ljud i exempelvis din telefon.

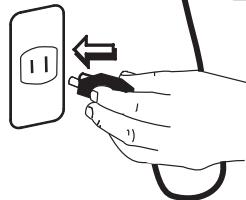
Steg 3. Anslut stängslet

Anslut aggregatets röda (STÄNGSEL) terminal till stängslet genom att använda dubbelisolerad kabel (021604/021611). Avlägsna 5cm av plastöverdraget i ena änden av kabeln. Böj änden av tråden till en ögla. Skruva loss den röda (STÄNGSEL) terminalen och stick in ögla mellan packningarna. Skruva fast terminalen, efter att du säkerställt att jordkabeln är på plats. Fäst den andra änden på stängslet med hjälp av en kontaktklämma (010851/010868).

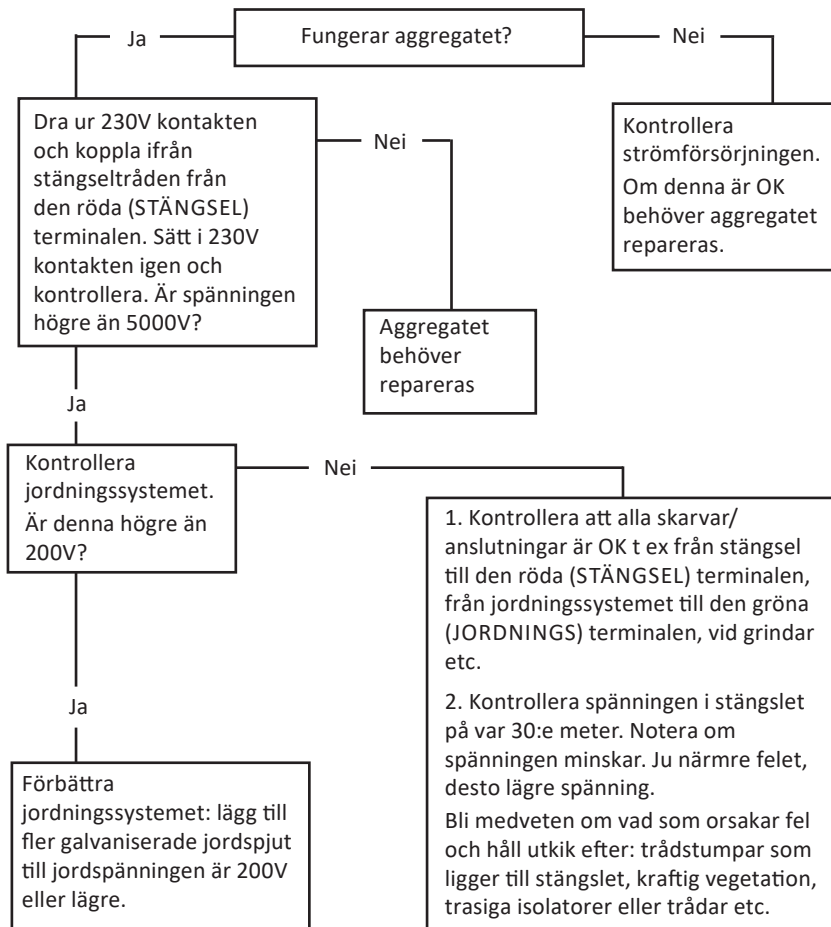


Steg 4. Sätt i kontakten i 230V uttaget

Kontrollera att lampan blinkar på aggregatet framsida.



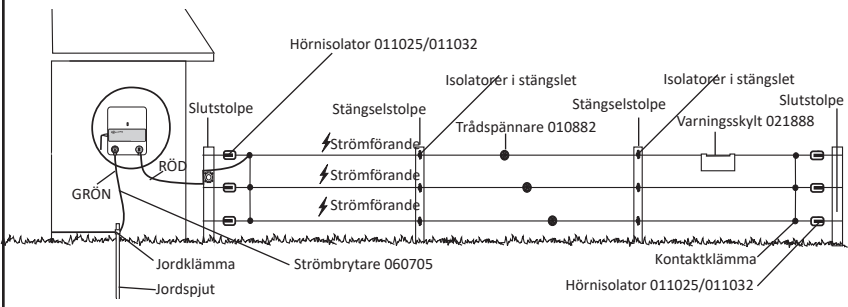
KONTROLLISTA SPÄNNING



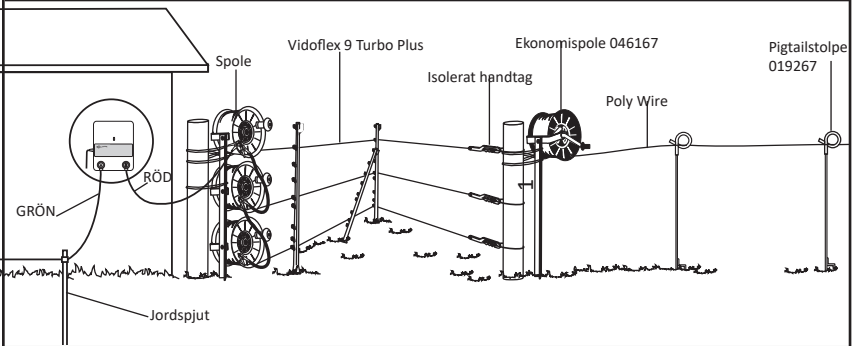
MATERIAL OCH VERKTYG

Gallagher återförsäljare erbjuder ett komplett sortiment av produkter till ditt elstängsel.

Permanenta stängsel



Flyttbart stängsel



För stängselspecifikationer och design, vänligen kontakta din Gallagher återförsäljare.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

	M550
Lagrad energi:	5.8 J
Utgångsenergi:	3.9 J
Utgångsspänning (obelastad):	9.2 kV
Kapslingsklassning	IPX4
Mått: HxBxD	220mm x 180mm x 90 mm
Vikt:	1.5 kg

AVFALL ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Denna symbol på produkten innebär att produkten inte får slängas med vanliga sopor. Istället, är det ditt ansvar att se till att den kommer till en särskild återvinningscentral avsedd för elektronik och elektronisk utrustning. Det du lämnar plockas isär för hand på återvinningscentralen. Farliga ämnen tas om hand och mycket av det övriga materialet i apparaterna kan återvinnas. För mer information om var du kan lämna ditt avfall, vänligen kontakta din kommun eller återförsäljaren som du köpt produkten av.